

**Gratia plena oratio optima - Pater noster -**  
**pro omnibus hominibus-**  
**quod omne cor laetare -**

† (*Oremus in nomine omnium* (latinus)  
*et pro omnium animarum - Oratio completa est*)

**Pater noster, Sancta Trinitas Deus, -**

**† Pater, Fílius et Spíritus Sanctus,**  
**unus inseparábilis Deus.**

Fidélis aetérne, bonus, ómnipotens,  
omnipraésens et vivus Deus.

Regnum Sanctum Tuum  
jam est nobíscum.

Regnas in paradíso et in terra.

Fiat volúntas Tua, sicut in paradíso,  
étiam in terris.

Miséricors Deus, Rex et Salvátor noster,  
súpplices Te rogámus;

Vive et mane in córdibus nostris cum Tua  
luce, potéstas et diligo.

Te rogámus, dona nobis Panem Tuum  
quotidiánum, quod in Sancta Missa  
transformátio in Sancto Deo Jesu Christo, -  
cum Deo Patre et Deo Spiritu Sancto.

Dimítte nobis débita nostra, sicut et nos  
dimíttimus debitóribus nostris.

**† Sancta Trinitas Deus,**  
súpplices Te rogámus;

ut nos ab omnibus peccatis mundare et  
libera. Ab omnibus tentationibus diaboli  
nunc et semper libera.

**Numquam** non debere diaboli **servire**,  
eorum mendacia audire  
et in peccato maneamus.

In praesentia Sancte et Trini Dei  
et eius voluntas, praesidium Sanctorum  
Angelorum et Intercessione Sanctorum;  
**paradisum feliciter** veniamus.

**† Sancte Deus,** da nobis et omnibus  
hominibus gratiam tuam, ut semper in tua  
caritate, unitate, fidelitate et  
**pace** semper maneamus.

**Sanctum et Trinum Deum nostrum,**

Te adoramus, honoramus, laudamus,  
diligimus, fidus et gratias agimus tibi per  
omnia, nunc et semper  
et omnis aetérnitas. **Amen.**

Oremus hanc orationem non solum ante sanctam  
Missam, sed etiam alias.

[www.gnadenvolle-gebete.de](http://www.gnadenvolle-gebete.de)

[www.gnadenvolle-gebete-und-erlebte-wunder.de](http://www.gnadenvolle-gebete-und-erlebte-wunder.de)

[www.vater-unser.net](http://www.vater-unser.net)

**התפילה הטובה ביותר מלאת חסד - אבינו - לכל**  
**- בני האדם - שכל לב ישמח**

עברית

† הבה נתפלל בשם כולם ולכל הנשמות - (†  
התפילה הושלמה (אבינו, אל השילוש הקדוש, -  
אבא, בנו ורוח הקודש, אלוהים אחד בלתי נפרד.  
אלוהים נאמן לנצח, טוב, כל יכול, נוכח בכל וחי.  
הממלכה הקדושה שלך היא כבר שלנו. אתה מלך  
בשמים ובארץ. רצונך ייעשה, כפי שהוא בגן עדן,  
כך גם עלי אדמות. אלוהים רחום, מלכנו ומושיענו,  
אנו מתחננים; חי והישאר בליבנו עם האור, הכוח  
והאהבה שלך. אנו מבקשים מכם, תן לנו את  
לחמך היומי, אשר במיסה הקדושה הופך לאל  
הקדוש ישוע המשיח, - עם אלוהים האב ואלוהים  
רוח הקודש. סלח לנו על חובותינו, כשם שאנו  
סולחים לחייבינו.

† השילוש הקדוש אלוהים, אנו מתחננים אליך;  
לטהר ולשחרר אותנו מכל החטאים. הציל אותי  
מכל הפיתויים של השטן עכשיו ולתמיד. לעולם אל  
תשרת את השטן, תקשיב לשקרים שלהם ונשאר  
בחטא. בנוכחות האל הקדוש והמשולש ורצונו,  
הגנת המלאכים הקדושים והשתדלות הקדושים;  
נבוא לגן עדן בשמחה.

† אלוהים הקדוש, תן לנו ולכל בני האדם את  
חסדך, כדי שנוכל להישאר תמיד באהבתך,  
באחדותך, בנאמנותך ובשלוםך. אלוהינו הקדוש  
והמשולש, מעריצים אותך, מכבדים אותך,  
משבחים אותך, אוהבים אותך, סומכים עליך,  
ומודים לך על הכל, עכשיו ולתמיד ולנצח נצחים.  
**אמן**. הבה נתפלל תפילה זו לא רק לפני המיסה  
הקדושה, אלא גם בדרכים אחרות.

D-Forbach, Erbersbronn,  
Julijana Ebert, Bernhard Koppenhagen